



ĮGARSINIMO ĮRANGOS PIRKIMO SUTARTIS

2017 m. vasario 3 d. Nr. 41P-13-(4.11)
Vilnius

Nacionalinė teismų administracija, juridinio asmens kodas - 188724424, buveinės adresas L. Sapiegos g. 15, Vilnius, (toliau – **Pirkėjas**), atstovaujama Informacinių technologijų skyriaus vedėjo pavaduotojos Vaidos Petravičienės, veikiančios pagal 2016 m. birželio 13 d. Nacionalinės teismų administracijos direktoriaus įsakymą Nr. 6P-85-(1.1) „Dėl asmens, atsakingo už 2009-2014 m. Norvegijos finansinio mechanizmo programos LT13 „Efektyvumas, kokybė ir skaidrumas Lietuvoje“ tiesioginio finansavimo projektų įgyvendinimą, skyrimo“ pakeitimo“, ir

UAB „Audiotonas“, juridinio asmens kodas 110603713, buveinės adresas Neries kr. 14, Kaunas, (toliau – **Pardavėjas**), atstovaujamas direktoriaus Roberto Lučinsko, veikiančio pagal bendrovės įstatus,

toliau Pirkėjas ir Pardavėjas kartu vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi, vadovaudamiesi Nacionalinės teismų administracijos Viešųjų pirkimų komisijos 2017 m. sausio 31 d. posėdžio sprendimu, sudarė šią Įgarsinimo įrangos pirkimo sutartį (toliau – Sutartis).

I. SUTARTIES OBJEKTAS

1. Sutarties objektas – teismo posėdžių salių garso įgarsinimo įranga (toliau – Įranga), įskaitant jos pristatymo, montavimo, diegimo, konfigūravimo, testavimo, garantinės priežiūros ir visas kitas su perkamos Įrangos diegimu ir paleidimu naudojimui susijusius paslaugas, Įrangos funkcionalumą užtikrinančius reikmenis, medžiagas, su Įranga susijusių dokumentų parengimą, kaip visa tai numatyta Sutarties 1 priede pateiktoje Techninėje specifikacijoje (toliau – Techninė specifikacija).

2. Įranga įsigyjama, įgyvendinant Norvegijos finansinio mechanizmo programos ir Lietuvos Respublikos biudžeto lėšomis finansuojamą projektą „Teismų informacinės sistemos (bylų tvarkymo ir teismo posėdžių garso įrašymo sistemų) modernizavimas“ Nr. NOR-LT13-NTA-01-TF-01-002 (toliau – Projektas).

3. Reikalaujamos Įrangos savybės, bendrieji ir specialieji reikalavimai, įskaitant reikalavimus Įrangos pristatymui, diegimui, montavimui, konfigūravimui, testavimui, garantinei priežiūrai nurodyti Techninėje specifikacijoje, Pardavėjo siūlomos Įrangos savybės ir kiekiai pateikiami Sutarties 2 priede – Pardavėjo pasiūlyme (toliau – Pasiūlymas).

4. Techninė specifikacija ir Pasiūlymas yra neatskiriamos Sutarties dalys. Pardavėjas, vykdydamas Sutartį, privalo vadovautis Techninės specifikacijos ir Pasiūlymo sąlygomis, įvykdyti visus Techninėje specifikacijoje numatytus reikalavimus. Tik Pardavėjui tinkamai ir kokybiškai įvykdžius visus Techninėje specifikacijoje numatytus reikalavimus, Sutartis laikoma tinkamai ir visiškai įvykdyta.

5. Įranga turi būti pristatyta, jos diegimo darbai atlikti bei visos Techninėje specifikacijoje numatytos paslaugos turi būti suteiktos per 2 (du) mėnesius nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

6. Pardavėjas įsipareigoja ne vėliau kaip per 5 (penkias) kalendorines dienas nuo Sutarties įsigaliojimo dienos parengti ir pateikti Pirkėjui derinti Techninėje specifikacijoje numatytą Įrangos diegimo planą, kuriame taip pat būtų numatytas visų Techninėje specifikacijoje numatytų darbų ir paslaugų suteikimas. Pirkėjas pastabas pateiktam derinti Įrangos diegimo plano projektui turi pateikti

ne vėliau kaip per 3 (tris) kalendorines dienas. Šalių suderintas Įrangos diegimo planas patvirtinamas Šalių rašytiniu susitarimu ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

7. Įranga turi būti pristatyta ir įdiegta Techninėje specifikacijoje nurodytų Lietuvos Respublikos teismų (toliau – teismai) adresais. Kiekviename teisme įdiegiamos Įrangos tipas ir kiekis nustatytas Techninėje specifikacijoje. Šalių sutarimu įrangos komplektų skaičius tarp Techninėje specifikacijoje nurodytų teismų ir salių numerių gali būti keičiami, nekeičiant bendro įsigyjamos įrangos komplektų skaičiaus.

8. Teikiamų prekių modeliai turi būti keičiami nekeičiant kainos į tokių pačių ar geresnių charakteristikų (vertinant techninėje specifikacijoje numatytus reikalavimus/reikalaujamas charakteristikas), jeigu Sutartyje numatyta Įranga taptų nebegaminama ar atsirastų kitos objektyvios priežastys, dėl kurių Pardavėjo pasiūlyta Įranga negalėtų būti tiekiamą. Tokie Įrangos keitimai atliekami tik suderinus su Pirkėju ir gavus jo raštišką pritarimą.

II. ĮRANGOS PERDAVIMO-PRIĖMIMO TVARKA

9. Pardavėjas įsipareigoja, visiškai ir tinkamai įdiegęs Įrangą Techninėje specifikacijoje nurodytuose teismuose ir suteikęs su Įrangos įdiegimu tose vietose susijusias paslaugas, įskaitant, bet neapsiribojant, pristatymo, montavimo, diegimo, testavimo, garantinės priežiūros, kiek tai yra įmanoma protingam, rūpestingam ir sąžiningam Pardavėjui, perduoti, o Pirkėjas įsipareigoja priimti atitinkame teisme ar Pirkėjo patalpose įdiegtą įrangą nuosavybės teisėmis 1 (vieną) teismams perduotos Įrangos perdavimo-priėmimo aktą.

Įrangos perdavimas nepanaikina Pirkėjo teisių reikalauti, kad Pardavėjas įvykdytų visus Sutartyje ir Techninėje specifikacijoje numatytus darbus, suteiktų paslaugas, kad būtų užtikrintas visuose Techninėje specifikacijoje nurodytuose teismuose įdiegtos Įrangos veikimas.

10. Iki Įrangos perdavimo-priėmimo akto pasirašymo įdiegtos Įrangos atsitiktinio žuvimo ar sugadinimo rizika tenka Pardavėjui. Po Įrangos perdavimo-priėmimo akto pasirašymo momento Įrangos atsitiktinio žuvimo ar sugadinimo rizika pereina Pirkėjui.

11. Šalių susitarimu Techninėje specifikacijoje ir Pasiūlyme numatytos Įrangos garantinės priežiūros terminai pradedami skaičiuoti po Sutarties 9 punkte numatyto Sutarties vykdymo rezultatų Įrangos priėmimo-perdavimo akto pasirašymo dienos.

12. Sutarties 9 punkte numatytų Įrangos perdavimo-priėmimo akto projektą parengia ir pateikia Pirkėjui derinti Pardavėjas ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo Įrangos įdiegimo darbų visuose teismuose pabaigos. Įrangos perdavimo-priėmimo akte turi būti nurodyti perduodamos Įrangos modeliai, jų pavadinimai, kiekiai, vertė ir kita Šalių suderinta informacija. Kartu su Įrangos perdavimo-priėmimo aktu turi būti perduodamos Įrangos sumontavimo konkrečiame teisme schemos kaip tai yra numatyta Techninėje specifikacijoje. Pardavėjo pateiktam derinti Įrangos perdavimo-priėmimo akto projektui pastabas Pirkėjas įsipareigoja pateikti ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas nuo jo gavimo dienos.

III. SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

13. Sutarties kaina (bendra Įrangos kaina) – **25684,73 Eur (dvidešimt penki tūkstančiai šeši šimtai aštuoniasdešimt keturi eurai ir septyniasdešimt trys centai)**, įskaitant pridėtinės vertės mokestį (toliau – PVM), kurį sudaro 4457,68 Eur (keturi tūkstančiai keturi šimtai penkiasdešimt septyni eurai ir šešiasdešimt aštuoni centai).

14. Į Sutarties kainą (bendrą Įrangos kainą) įskaitoma visos Įrangos kaina, jos pristatymo, montavimo, diegimo, konfigūravimo, testavimo, garantinės priežiūros darbų bei paslaugų suteikimo ir visų kitų su perkama Įranga susijusių paslaugų suteikimo, Įrangos funkcionalumą ir integralumą užtikrinančių reikmenų, medžiagų, kaip visa tai numatyta Techninėje specifikacijoje, įsigijimo išlaidos. Visas išlaidas susijusias su Sutarties vykdymu, kurios nebus nurodytos (įskačiuotos) pasiūlyme ar Sutartyje, prisiima Pardavėjas.

15. Jei pagal Projektui taikomus teisės aktus, sutartis, susitarimus ir (ar) Pirkėjo nuožiūra, tarpiniai ir (ar) galutiniai Sutartinių įsipareigojimų įvykdymo rezultatai turėtų būti suderinti su

Projekto įgyvendinimą kontroliuojančiomis institucijomis, apmokėjimas už Įrangą atliekamas per 5 (penkias) kalendorines dienas nuo Projekto kontroliuojančių institucijų, Pirkėjo šioje Sutartyje numatyta tvarka priimtų ir per protingą terminą Projekto kontroliuojančioms institucijoms perduotų tarpinių ir (ar) galutinių Sutartinių įsipareigojimų įvykdymo patvirtinimo, bet ne vėliau kaip per 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų tinkamai suteiktų Prekių dienos. Jei Projekto kontroliuojančios institucijos nepatvirtina Pirkėjo Sutartyje nustatyta tvarka priimtų tarpinių ir (ar) galutinių Sutartinių įsipareigojimų įvykdymo rezultatų, Pirkėjas grąžina juos Pirkėjui tikslinimui ir pastarasis įsipareigoja pašalinti visus Įrangos trūkumus.

16. Visos mokėtinos sumos mokamos eurais banko pavedimu į Pardavėjo nurodytą banko sąskaitą.

17. Sutarties kaina (bendra Įrangos kaina) Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiama, išskyrus tuos atvejus, kai pasikeičia (padidėja ar sumažėja) PVM tarifas, kuris turėjo tiesioginės įtakos bendrai Įrangos kainai. Kainos perskaičiavimas dėl kitų mokesčių pasikeitimo nebus atliekamas.

18. Raštiškai susitarus Paslaugų teikėjui ir Paslaugų gavėjui ir ne vėliau kaip iki paslaugų perdavimo–priėmimo akto pasirašymo dienos, perskaičiuojama tik ta kainos dalis, kuriai turėjo įtakos pasikeitęs PVM tarifas ir tik pasikeitusio mokesčio dydžiu. Sutarties kainos perskaičiavimą dėl pasikeitusio (padidėjusio ar sumažėjusio) PVM tarifo inicijuoja Paslaugų teikėjas, kreipdamasis į Paslaugų gavėją raštu, pateikdamas konkrečius skaičiavimus dėl pasikeitusio mokesčio įtakos Sutarties kainai. Paslaugų gavėjas taip pat turi teisę inicijuoti Sutarties kainos perskaičiavimą dėl pasikeitusio (padidėjusio ar sumažėjusio) PVM tarifo. Sutarties kainos perskaičiavimas įforminamas Sutarties Šalių pasirašomu susitarimu, kuriame užfiksuojama perskaičiuoti Sutarties kaina bei šio perskaičiavimo įsigaliojimo sąlygos.

19. Sutarties 17 ir 18 punktuose numatytais atvejais perskaičiavus Sutarties kainą, tai patvirtinama Šalių rašytiniu susitarimu, kuriame nurodoma perskaičiuota kaina bei šio perskaičiavimo įsigaliojimo sąlygos.

IV. PIRKĖJO TEISĖS IR PAREIGOS

20. Pirkėjas turi teisę:

20.1. deleguoti atstovą (-us) dalyvauti Įrangos montavimo, diegimo, testavimo ir kitų Techninėje specifikacijoje numatytų darbų ar paslaugų suteikime;

20.2. reikalauti Pardavėjo pateikti visą Pirkėjo pageidaujamą informaciją Sutarties vykdymo klausimais per Pirkėjo nurodytą protingą terminą; reikalauti pateikti ir su Pirkėju protingais terminais derinti visus Techninėje specifikacijoje nurodytus dokumentus, planus ir visą kitą Sutarties vykdymui aktualią informaciją;

20.3. nepriimti Įrangos, jeigu įdiegta Įranga ar jos dalis yra nekokybiška, neatitinka Techninėje specifikacijoje numatytų reikalavimų, netinkamai suteiktos ar nesuteiktos Techninėje specifikacijoje numatytos paslaugos, neatlikti ar netinkamai atlikti darbai ar neįvykdytos ar netinkamai įvykdytos kitos Pardavėjo pareigos, kurios privalo būti įvykdytos, o Pardavėjas negali įrodyti, kad įsipareigojimai, kaip tai numatyta Sutarties 9 punkte, yra visiškai ir tinkamai įvykdyti;

20.4. savo nuožiūra kreiptis dėl garantinės priežiūros paslaugų suteikimo; reikalauti, kad garantinės priežiūros paslaugos būtų teikiamos Techninėje specifikacijoje nustatyta tvarka ir terminais; Pardavėjui nesilaikant garantinės priežiūros paslaugų teikimo tvarkos, Pirkėjas turi teisę reikalauti iš Pardavėjo Sutarties 30 punkte numatytų delspinigių;

20.5. nemokėti už Įrangą, jei PVM sąskaitoje - faktūroje nurodyta neteisinga suma (kol bus išsiaiškinta su Pardavėju ir PVM sąskaitoje - faktūroje bus nurodyta teisinga suma), ir (ar) Sutarties 15 punkte numatytu atveju nebus gautas Projekto įgyvendinimą kontroliuojančių institucijų pritarimas. Apie PVM sąskaitoje-faktūroje nurodytą neteisingą sumą Pirkėjas privalo ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų raštu informuoti Pardavėją;

20.6. reikalauti nuostolių, patirtų dėl Sutarties pažeidimo (neįvykdomos ar netinkamai vykdomos Sutartyje numatytos sąlygos) atlyginimo;

20.7. reikalauti Pardavėjo sumokėti delspinigius, numatytus Sutartyje;

20.8. reikalauti Sutartyje numatytų delspinigių ir (ar) priskaičiuotų delspinigių sumos dydžiu mažinti savo piniginę prievolę Pardavėjui pagal įsipareigojimus, kylančius iš Sutarties;

20.9. vienašališkai nutraukti Sutartį joje nustatyta tvarka;

20.10. kitos Pirkėjo teisės, nurodytos Sutartyje, jos prieduose, teisės aktuose, taikomuose Sutarties vykdymui, ir (ar) kyla iš šios Sutarties esmės.

21. Pirkėjas įsipareigoja:

21.1. sąžiningai ir tinkamai vykdyti Sutartį;

21.2. teikti Pardavėjui Sutarties vykdymui būtiną informaciją, dokumentus ir sudaryti Pardavėjui nuo Pirkėjo priklausančias sąlygas, kurios būtinos tinkamam Sutarties ir jos prieduose nustatytų Pardavėjo įsipareigojimų vykdymui;

21.3. informuoti teismų atstovus apie Įrangos pristatymą, diegimą, montavimą; užtikrinti galimybes Pardavėjo atstovams suderintu laiku darbo metu patekti į patalpas, kuriose bus diegiama Įranga;

21.4. pastabas, pateiktam derinti Įrangos perdavimo - priėmimo akto projektui, pateikti Sutarties 12 punkte numatyta tvarka;

21.5. pastabas, pateiktam derinti Įrangos diegimo planui, pateikti Sutarties 6 punkte numatyta tvarka;

21.6. per 3 (tris) darbo dienas nuo Sutarties įsigaliojimo dienos paskirti asmenį, kuris bus atsakingas už ryšių su Pardavėju palaikymą, ir apie jį raštu el. p. info@audiotonas.lt informuoti Pardavėją;

21.7. Pardavėjui tinkamai įvykdžius visus sutartinius įsipareigojimus, sumokėti už tinkamai ir faktiškai perduotą Įrangą Sutartyje nustatyta tvarka ir sąlygomis;

21.8. mokėti Sutartyje numatytus delspinigius;

21.9. nedelsdamas raštu (Sutartyje nurodytu faksu ar el. paštu) informuoti Pardavėją apie pasikeitusius savo rekvizitus, teisinį statusą;

21.10. tinkamai vykdyti visas prievoles, nustatytas Sutartyje, jos prieduose, teisės aktuose ir (ar) kylančias iš šios Sutarties esmės ar būtinas tinkamam šios Sutarties įvykdymui.

V. PARDAVĖJO TEISĖS IR PAREIGOS

22. Pardavėjas turi teisę:

22.1. reikalauti Pirkėjo pateikti Sutarties vykdymui būtiną informaciją ir dokumentus;

22.2. reikalauti, kad, Pardavėjui įvykdžius Sutartyje ir jos prieduose numatytus įsipareigojimus, Pirkėjas priimtų kokybišką, Sutartyje ir jos prieduose numatytus reikalavimus atitinkančią Įrangą;

22.3. pakeisti pasiūlyme pateiktos Įrangos ir (ar) jos dalies modelį, jei įrodo, kad dėl nuo Pardavėjo nepriklausančių aplinkybių Pardavėjas negali pristatyti nurodyto modelio Įrangos ir (ar) jo dalies ir yra gautas išankstinis rašytinis Pirkėjo sutikimas dėl Įrangos modelio pakeitimo. Šis pakeitimas negali turėti įtakos bendrai Įrangos kainai, taip pat naujas Įrangos modelis ar jo dalis turi atitikti Sutartyje ir jos prieduose numatytus reikalavimus ir būti ne blogesnių techninių charakteristikų nei numatytos Sutartyje ir jos prieduose;

22.4. reikalauti iš Pirkėjo sumokėti už tinkamai ir faktiškai perduotą Įrangą Sutartyje nurodyta tvarka, sąlygomis ir terminais;

22.5. reikalauti iš Pirkėjo sumokėti delspinigius, numatytus Sutartyje;

22.6. vienašališkai nutraukti Sutartį joje nustatyta tvarka;

22.7. kitos Pardavėjo teisės nurodytos Sutartyje, jos prieduose, teisės aktuose, taikomuose Sutarties vykdymui, ir (ar) kyla iš šios Sutarties esmės.

23. Pardavėjas įsipareigoja:

23.1. tinkamai ir sąžiningai vykdyti Sutartį, geranoriškai bendradarbiauti su Pirkėju, jo deleguotais atstovais, teismų atstovais; Pirkėjui paprašius, pateikti išsamią informaciją visais Sutarties vykdymo klausimais;

23.2. perduoti kokybišką, Sutarties ir jos priedų reikalavimus atitinkančią Įrangą, užtikrinti laiku ir kokybišką Sutartyje ir jos prieduose numatytų įsipareigojimų dėl Įrangos pristatymo, diegimo,

garantinės priežiūros vykdymo bei visų kitų Sutartyje ir jos prieduose numatytų įsipareigojimų vykdymą;

23.3. Sutartyje ir jos prieduose numatytą Įrangą pristatyti, įdiegti, kaip tai numatyta Sutartyje, jos prieduose ir kaip tai būtina atsižvelgiant į perkamos Įrangos pobūdį ir vyraujančią Įrangos diegimo praktiką, bei laiku ir tinkamai vykdyti visus kitus Sutartyje bei jos prieduose numatytus Pardavėjo įsipareigojimus Sutarties 6 punkte numatyta tvarka patvirtintu Įrangos diegimo planu;

23.4. Įrangą į teismus pristatyti, reikiamus darbus (montavimo, diegimo, testavimo ir pan.) konkretaus teismo darbo valandomis, iš anksto su Pirkėjo ir teismo atstovais suderintu metu;

23.5. pasirūpinti Sutarties vykdymui reikiama įranga, medžiagomis, darbų sauga ir darbo jėga; sumontavus Įrangą sutvarkyti patalpas, kuriose buvo atliekami montavimo darbai, palikti minėtas patalpas tokios būklės, kokios jos buvo iki Pardavėjo darbų pradžios;

23.6. turėti kvalifikuotus specialistus, atsakingus už tinkamą sutartinių įsipareigojimų vykdymą;

23.7. nuo Įrangos perdavimo-priėmimo akto pasirašymo suteikti Įrangai Techninėje specifikacijoje numatytas garantijas, kartu su garantinio aptarnavimo, priežiūros paslaugomis, numatytomis Sutarties prieduose. Pardavėjas įsipareigoja nesilaikius garantinės priežiūros paslaugų teikimo tvarkos mokėti Pirkėjui Sutartyje numatytus delspinigius;

23.8. nenaudoti Pirkėjo ženklų ar pavadinimo jokioje reklamoje, leidiniuose ar kt. be išankstinio raštiško Pirkėjo sutikimo;

24.9. prisiimti Įrangos žuvimo ar sugadinimo riziką iki Įrangos perdavimo-priėmimo akto pasirašymo momento, kaip tai numatyta Sutarties 9 punkte;

23.10. tinkamai įvykdžius Sutartį ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas parengti ir pateikti Pirkėjui derinti ir suderinus pasirašyti Įrangos perdavimo-priėmimo aktą pagal Sutarties 9 punktą;

23.11. ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo Sutarties įsigaliojimo dienos paskirti asmenį ryšiams su Pirkėju palaikyti ir apie jo paskyrimą informuoti Pirkėją el. p. info@teismai.lt;

23.12. Sutartyje nustatyta tvarka ir terminu neatlygintinai perduoti Pirkėjo nuosavybėn Įrangą, visus Sutarties ir Techninės specifikacijos vykdymo rezultatus;

23.13. užtikrinti konfidencialumą visą Sutarties vykdymo laikotarpį bei neribotą laiką po jo. Pardavėjas, jo pasiūlyti specialistai, negali tretiesiems asmenims skleisti ar kitaip perduoti jam Sutarties vykdymo metu sužinotos ar perduotos konfidencialios informacijos. Griežtai draudžiama naudoti konfidencialią informaciją asmeniniams ar trečiųjų asmenų poreikiams. Visa Pirkėjo Pardavėjui suteikta informacija yra laikoma konfidencialia, nebent Pirkėjas raštu patvirtins, kad tam tikra pateikta informacija nėra konfidenciali. Konfidencialia taip pat nėra laikoma informacija, kuri buvo viešai prieinama, arba Pardavėjas gali dokumentais įrodyti, kad informacija jam buvo teisėtai žinoma arba buvo pateikta trečiųjų asmenų, turėjusių raštu patvirtintą teisę atskleisti konfidencialią informaciją;

23.14. gautą informaciją naudoti tik šia Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų vykdymui. Pardavėjas užtikrina, kad visą gautą informaciją naudotų tik tie Pardavėjo pasiūlyti specialistai, kuriems būtina žinoti tokią informaciją šios Sutarties vykdymo tikslais;

23.15. mokėti Sutartyje numatytus delspinigius;

23.16. nedelsdamas, bet ne vėliau kaip 3 (tris) darbo dienas, raštu (Sutartyje nurodytu faksu ar elektroniniu paštu) informuoti Pirkėją:

23.16.1. jei negali perduoti Įrangos ar vykdyti kitų Sutartyje ir jos prieduose numatytų įsipareigojimų;

23.16.2. apie adresą ir kitų duomenų, nurodytų Sutartyje, pasikeitimą.

23.17. tinkamai vykdyti visas prievoles, nustatytas Sutartyje, jos prieduose, teisės aktuose, taikomuose Sutarties vykdymui, ir (ar) kylančias iš šios Sutarties esmės ar būtinas tinkamam šios Sutarties įvykdymui.

24. Pardavėjas patvirtina ir garantuoja, kad turi teisę parduoti Įrangą ar jos dalį, vykdydamas šią veiklą nepažeidžia kitų asmenų teisių ir teisėtų interesų, parduodama Įranga ar jos dalis yra kokybiška, neturi paslėptų trūkumų, nėra areštuota, įkeista ar kitaip apribotas jų valdymas, naudojimas ar disponavimas jomis, Įranga ar jos dalis nėra teismo ginčo objektas, Pardavėjo ir (ar)

jo partnerių teisė disponuoti Įranga ar jos dalimi jokių būdu neatimta ar neapribota. Ši Pardavėjo garantija galioja nuo Sutarties pasirašymo dienos ir galioja visą Sutarties galiojimo laikotarpį bei apima garantinį laikotarpį.

25. Pardavėjas taip pat garantuoja, kad Įranga ar jos dalis, tiekiamos pagal Sutartį, yra kokybiškos, neturi dizaino, medžiagų ar darbo defektų arba defektų, atsiradusių dėl kokių nors Pardavėjo veiksmų ar jų nebuvimo, taip pat galinčių atsirasti normaliai naudojant Įrangą ar jos dalį galutinėje Įrangos paskirties vietoje esančiomis sąlygomis. Visa Įranga yra nauja, nenaudota, nerestauruota, kitaip neatnaujinta ar neperdaryta.

VI. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

26. Už įsipareigojimų, prisiimtų Sutartimi, nevykdymą arba netinkamą vykdymą Šalys atsako Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka, atsižvelgdamos į Sutartyje nustatytus ypatumus.

27. Pardavėjas atsako už visus pagal Sutartį prisiimtus įsipareigojimus, nepaisant to, ar jiems vykdyti bus pasitelkiami tretieji asmenys. Pardavėjas patvirtina, kad Sutarties vykdymui pasitelks konkurso pasiūlyme nurodytą subteikėją – nepasitelks. Pardavėjas gali keisti nurodytus subteikėjus, dėl kurių buvo susitarta Sutarties sudarymo metu, visam arba iki Sutarties pabaigos likusiam terminui tik esant Pirkėjo raštiškam sutikimui. Pardavėjo subteikėjai gali būti keičiami, kai subteikėjas bankrutuoja ar susidaro analogiška situacija arba kai subteikėjas dėl objektyvių priežasčių (nutrūkus teisiniams santykiams su Pardavėju, subteikėjui atsisakius tiekti Prekes ir (ar) teikti su jomis susijusias paslaugas ar pan.) nebegali atlikti visų ar dalies Sutartyje ir jos prieduose nurodytų įsipareigojimų. Pardavėjas, siekdamas pakeisti subteikėją, turi raštu informuoti Pirkėją prieš 3 (tris) darbo dienas ir gauti Pirkėjo raštišką sutikimą. Pirkėjui sutikus su subteikėjo pakeitimu, Pardavėjas kartu su Pirkėju raštu sudaro susitarimą dėl subteikėjo pakeitimo, kurį pasirašo abi Šalys. Šis susitarimas yra neatskiriama Sutarties dalis.

28. Jei Šalis nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų Sutartyje numatytais terminais ir (ar) tvarka, kita Šalis turi teisę be atskiros rašytinio įspėjimo ir neribodama kitų savo teisių gynimo būdų pradėti skaičiuoti 0,02 procentų dydžio delspinigius nuo Sutarties 13 punkte nurodytos Sutarties kainos (bendros Įrangos kainos) už kiekvieną uždelstą dieną.

29. Jei ne dėl Pardavėjo kaltės Pirkėjas vėluoja sumokėti Pardavėjui, Pardavėjas nuo Sutarties 15 punkte ar Sutarties 16 punkte atitinkamai nurodyto termino pabaigos turi teisę be oficialaus įspėjimo pradėti skaičiuoti 0,02 procentų dydžio delspinigius nuo laiku nesumokėtos sumos už kiekvieną termino praleidimo dieną.

30. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia nuo Sutarties sąlygų vykdymo.

VII. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS

31. Nė viena iš Šalių neatsako už visišką ar dalinį įsipareigojimų neįvykdymą, jeigu ji įrodo, kad įsipareigojimų neįvykdė dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir negalėjo užkirsti kelio šioms aplinkybėms ar pasekmėms atsirasti.

32. Šalis, negalinti vykdyti savo įsipareigojimų, dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, privalo nedelsdama apie tai raštu pranešti kitai Šaliai, nurodydama aplinkybes, kurios trukdo jai vykdyti sutartinius įsipareigojimus, ir sutartinius įsipareigojimus, kurių ji negalės vykdyti. Tokiu atveju prievolių vykdymas sustabdomas, kol išnyks minėtos aplinkybės. Jei šio pranešimo kita Šalis negauna per 5 (penkias) kalendorines dienas po to, kai Sutarties neįvykdžiusi Šalis sužinojo ar turėjo sužinoti apie nenugalimą jėgą lemiančias aplinkybes, tai pastaroji Šalis privalo atlyginti kitai Šaliai dėl negauto pranešimo susidariusius nuostolius.

33. Nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės nustatomos, vadovaujantis Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu, toliau – Civilinis kodeksas, ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

34. Nenugalima jėga (*force majeure*) nelaikomos Šalies veiklai turėjusios įtakos aplinkybės, į kurių galimybę Šalys, sudarydamos Sutartį, atsižvelgė, t. y. Lietuvoje, jos ūkyje pasitaikančios aplinkybės, sąlygos, valstybės ar savivaldos institucijų sprendimai, sukėlę bet kurios iš Šalių reorganizavimą, privatizavimą, likvidavimą, veiklos pobūdžio pakeitimą, stabdymą (trukdymą), kitos aplinkybės, kurios turėtų būti laikomos ypatingomis, bet Lietuvoje Sutarties sudarymo metu yra tikėtinos. Nenugalima jėga (*force majeure*) taip pat nelaikoma tai, kad rinkoje nėra reikalingų prievolei vykdyti prekių, paslaugų, Šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba Šalies kontrahentai pažeidžia savo prievoles.

35. Pasibaigus nenugalimą jėgą lemiančioms aplinkybėms, Šalis, dėl nenugalimos jėgos negalėjusi vykdyti savo įsipareigojimų, privalo nedelsdama pranešti apie tai kitai Šaliai ir atnaujinti savo įsipareigojimų vykdymą. Tais atvejais, kai dėl nenugalimos jėgos Šalis nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų daugiau kaip 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, kita Šalis turi teisę nedelsdama vienašališkai nutraukti Sutartį, pranešdama kitai Šaliai apie tai raštu.

VIII. SUTARTIES GALIOJIMAS

36. Sutartis įsigalioja nuo Sutarties pasirašymo dienos ir galioja 4 (keturis) mėnesius. Sutartis negali būti pratęsiama.

37. Vienai Šaliai pažeidus Sutartį, kita Šalis Sutartyje nustatyta tvarka turi teisę rinktis vieną ar kelis iš šių savo teisių gynimo būdų:

37.1. reikalauti kitos Šalies įvykdyti sutartinius įsipareigojimus;

37.2. reikalauti atlyginti nuostolius;

37.3. reikalauti sumokėti Sutartyje nustatytus delspinigius;

37.4. vienašališkai nutraukti Sutartį.

38. Pirkėjas Pardavėjui pažeidus Sutartį turi teisę be Sutarties 39 punkte numatytų savo teisių gynimo būdų pasinaudoti ir Sutarties įvykdymo užtikrinimu.

39. Sutartis gali būti nutraukiama:

39.1. rašytiniu abiejų Šalių susitarimu;

39.2. vienašališkai Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais.

40. Visų Sutartyje, jos prieduose ir iš Sutarties esmės kylančių Šalių įsipareigojimų vykdymas nustatytais terminais ir (ar) tvarka laikomi esminiais ir jų pažeidimas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu (Civilinio kodekso 6.217 str. 2 d.). Tokiu atveju kita Šalis, pateikusi pagrįstus motyvus, gali vienašališkai nutraukti Sutartį apie tai raštu įspėjusi Sutartį pažeidusią Šalį prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų iki Sutarties nutraukimo. Sutartį nutraukiant šiame punkte numatyto atveju Šalis, inicijuojanti Sutarties nutraukimą, apie tai praneša kitai Šaliai registruotu laišku Šalies Sutartyje nurodytu ar papildomai Šalies Sutartyje numatyta tvarka raštu nurodytu adresu. Pranešimas Šaliai laikomas įteiktu po 5 (penkių) darbo dienų nuo jo išsiuntimo registruotu laišku dienos.

41. Sutartį nutraukus dėl Pardavėjo kaltės, Pardavėjas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją. Jei dėl Pardavėjo kaltės Pirkėjas patiria nuostolių, Pardavėjas privalo atlyginti visus Pirkėjo patirtus nuostolius.

42. Sutartį nutraukus dėl Pirkėjo kaltės, Pirkėjas įsipareigoja sumokėti Pardavėjui už faktiškai, tinkamai perduotą Įrangą. Šiuo atveju Pirkėjas neturi teisės reikalauti iš Pardavėjo atlyginti jokių tiesioginių ar netiesioginių nuostolių.

43. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti Sutarties ir jos priedų nuostatos, susijusios su atsakomybe, atsiskaitymais tarp Šalių pagal Sutartį, konfidencialumo pareigomis ir Įrangos garantine priežiūra.

IX. KITOS SĄLYGOS

44. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje įtvirtinti viešųjų pirkimų principai bei pirkimų tikslas.

45. Sutarties sąlygų keitimą gali inicijuoti bet kuri iš Šalių, pateikdama kitai Šaliai atitinkamą prašymą bei jį pagrindžiančius dokumentus. Šalis, gavusi tokį prašymą, privalo jį išnagrinėti per 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų ir kitai Šaliai pateikti motyvuotą raštišką atsakymą. Šalims sutarus dėl Sutarties sąlygų keitimo, atitinkamų Sutarties sąlygų keitimas įforminamas Šalių sutarimu, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

46. Visi ginčai, kylantys iš Sutarties, sprendžiami gera valia ir bendru Sutarties Šalių susitarimu. Nepavykus ginčo išspręsti derybomis per 30 (trisdešimt) dienų nuo derybų pradžios, bet koks ginčas sprendžiamas teismuose. Derybų pradžia laikoma diena, kurią viena iš Sutarties šalių pateikė prašymą raštu kitai šaliai su siūlymu pradėti derybas.

47. Sutarčiai aiškinti ir ginčams spręsti taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

48. Šalių tarpusavio santykiai, neaptarti Sutartyje, reguliuojami Civilinio kodekso ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka.

49. Sutartis sudaryta 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią, po vieną egzempliorių kiekvienai Šaliai. Šalys pasirašo kiekviename Sutarties lape.

50. Sutarties neatskiriama priedai:

50.1. 1 priedas - Techninė specifikacija, 9 lapai;

50.2. 2 priedas – Pardavėjo pasiūlymas, 8 lapai.

X. ŠALIŲ REKVIZITAI

UŽSAKOVAS

Nacionalinė teismų administracija

Juridinio asmens kodas -188724424

L. Sapiegos g. 15, 10312 Vilnius

Tel. (8 5) 268 5186

Faks. (8 5) 268 5187

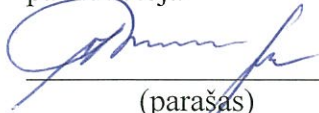
El. p. info@teismai.lt.

A. s. Nr. LT83 7300 0101 3637 5130

AB SWEDBANK bankas

Banko kodas – 73000

Informacinių technologijų skyriaus vedėjo
pavadootoja


(parašas)

Vaida Petrayčienė



TEIKĖJAS

UAB „Audiotonas“

Juridinio asmens kodas - 110603713

PVM mokėtojo kodas - LT106037113

Neries kr. 14, LT-48397 Kaunas

Tel. (8 37) 750505

Faks. (8 37) 204865

El. p. info@audiotonas.lt

A. s. Nr. LT717300010000302776

AB SWEDBANK bankas

Banko kodas - 73000

Direktorius

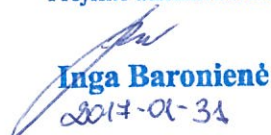

(parašas)

Robertas Lučinskas

A.V.

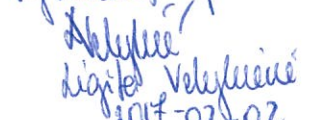


Projekto administratorė


Inga Baronienė
2017-01-31

Viešųjų pirkimų skyriaus vedėja


Eglė Gaidelytė

Teisės skyriaus
vyriausiojo specialisto

2017-02-02

IGARSINIMO ĮRANGOS PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

I. BENDROSIOS NUOSTATOS

1.1. Nacionalinė teismų administracija (toliau – Administracija, NTA arba perkančioji organizacija) įgyvendina 2009-2014 metų Norvegijos finansinio mechanizmo programą „Efektyvumas, kokybė ir skaidrumas Lietuvos teismuose“ (toliau – Programa), kurios tikslas – sukurti nešališkesnę ir efektyvesnę teismų sistemą Lietuvoje. Vykdamą Programą įgyvendinamas projektas „Teismų informacinės sistemos (bylų tvarkymo ir teismo posėdžių garso įrašymo sistemų) modernizavimas“ (toliau – NOR projektas).

1.2. Vienas iš NOR projekto tikslų – **Lietuvos Respublikos teismams ir Administracijai įsigyti garso įrašymo, saugojimo ir įgarsinimo techninę įrangą.**

1.3. Šiame dokumente naudojami terminai „turi būti“, „turi turėti“, „turi leisti“, „turi turėti galimybę“ yra lygiaverčiai ir reiškia, kad tiekėjas šio pirkimo apimtyje privalo sukurti ir įdiegti (ar pateikti ir įdiegti) atitinkamą funkcionalumą, reikalavimus atitinkančias prekes ar suteikti atitinkamas paslaugas. Reikalavimas, kuris yra nurodytas būsimuoju laiku (bus, leis, apims) nurodo siekiamą įgyvendinti būseną ir reiškia, kad tiekėjas šio pirkimo apimtyje privalo pateikti šį reikalavimą atitinkančias prekes, sukurti ir įdiegti (ar pateikti ir įdiegti) atitinkamą funkcionalumą.

II. ESAMA SITUACIJA IR PROBLEMATIKOS APRAŠYMAS

2.1. Lietuvos teismų sistemą sudaro bendrosios ir specialios kompetencijos – administraciniai, teismai. Bendrosios kompetencijos teismai yra 49 apylinkių teismai, 5 apygardų teismai, Lietuvos apeliacinis teismas ir Lietuvos Aukščiausiasis Teismas. Administraciniai teismai yra 5 apygardų administraciniai teismai ir Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas.

2.2. Garso įrašymo įrangą Lietuvos teismuose buvo diegiama dviem etapais. Pirmuoju etapu 2013 m. 61 teismo posėdžių salėje 5 apygardų teismuose, 5 apygardų administraciniuose teismuose ir Lietuvos vyriausiajame administraciniame teisme buvo įdiegta stacionari garso įrašymo įrangą, o Administracijoje įdiegta šiai garso įrašymo įrangai aptarnauti, garso įrašų kopijoms saugoti skirta centrinė infrastruktūra: virtuali tarnybinė stotis. Antruoju etapu 2015 – 2016 m. stacionari garso įrašymo ir įgarsinimo įrangą buvo įdiegta 308 teismų posėdžių salėse, kilnojamoji garso įrašymo įrangą 27 teismų posėdžių salėse ir praplėsta centrinio mazgo techninė dalis. Abejais garso įrašymo ir įgarsinimo įrangos diegimo etapais įdiegta vienoda garso įrašymo įrangą SRS FEMIDA.

Šia stacionaria ir kilnojama garso įrašymo įrangą padaryti garso įrašai automatizuotu būdu žiniatinklio pagalba įkeliami į Lietuvos teismų informacinę sistemą (toliau – LITEKO). Tokiu būdu pridedami įrašai prie LITEKO saugomos bylos medžiagos ir sudaromos galimybės su įrašais susipažinti bylą nagrinėjant pirmos instancijos, apeliacine ar kasacine tvarka, taip pat pateikiant susipažinti teisės aktuose numatytą teisę turintiems asmenims atvykus į teismą ar naudojantis elektroninėmis paslaugomis portale www.e.teismas.lt.

2.3. Įdiegus garso įrašymo ir įgarsinimo įrangą, dalyje baudžiamųjų bylų teismo posėdžių salių buvo sumontuoti nauji aliuminio konstrukcijos atitvarai įtariamiesiems, kaltinamiesiems ir nuteistiesiems. Teismo posėdžių salėse, kuriose įrengti naujos konstrukcijos atitvarai, kilo poreikis įsigyti įgarsinimo įrangą, nes dėl prastos garso pralaidumo kokybės teismo posėdžio dalyviai negirdi vieni kitų ir atliekami teismo posėdžių garso įrašai yra nekokybiški.

2.4. Lietuvos teismų posėdžių salėse, kuriose sumontuoti nauji aliuminio konstrukcijos atitvarai, sumontuoti garso įrašymo įrangos komplektai, kurie susideda iš šių komponentų: skaitmeninis daugiakanalis garso signalų procesorius BIAMP NEXIA CS, personalinis kompiuteris su garso plokšte Atomik IT85D, LCD monitorius S22E450B, nepertraukiamo maitinimo šaltinis

SOCOMEK Netys PE 600 ir kondensatoriniai mikrofonai su lanksčiu kakleliu bei amortizuojančiais mikrofono laikikliais.

III. PIRKIMO TIKSLAI

3.1. Šiuo įgarsinimo įrangos (toliau – įranga) pirkimu (toliau – pirkimas) siekiama įsigyti ir įdiegti 13 vnt. įrangos komplektų ir užtikrinti integralų įgarsinimo ir esamų garso įrašymo sistemų veikimą.

IV. PIRKIMO APIMTYS

4.1. Tiekėjas vykdydamas sutartį privalės:

4.1.1. parengti įrangos diegimo planą;

4.1.2. atlikti įrangos pristatymo, montavimo, diegimo, konfigūravimo, testavimo ir kitus darbus – pilnai paruošti esamą garso įrašymo ir įgarsinimo įrangą veikimui, nustačius visus reikalingus parametrus ir užtikrinus tinkamą, kokybišką jų veikimą;

4.1.3. Teikti įrangos garantinę priežiūrą.

4.2. Pirkimu numatoma įsigyti 13 įrangos komplektų, vieną komplektą sudaro:

4.2.1. 1 vnt. akustinės sistemos kaltinamųjų vietos įgarsinimui;

4.2.2. 1 vnt. garso stiprintuvas kaltinamųjų vietai;

4.2.3. 4 vnt. akustinės sistemos salės įgarsinimui;

4.2.4. 1 vnt. mikšerinis garso stiprintuvas salės įgarsinimui.

4.3. įrangos komplektai bus diegiami teismuose, nurodytuose 1 lentelėje. Bendras įsigyjamos įrangos komplektų skaičius – 13 (trylika) vnt. Šalių sutarimu įrangos komplektų skaičius tarp 1 lentelėje nurodytų teismų ir salių numerių gali būti keičiami, nekeičiant bendro įsigyjamos įrangos komplektų skaičiaus. Įrangos komplektų montavimo vieta turi būti suderinta su atitinkamu teismu ir perkančiąja organizacija ir patvirtinta įrangos diegimo plane.

Eilės Nr.	Teismo pavadinimas	Įrangos komplektų skaičius	Salės Nr.
1.	Akmenės rajono apylinkės teismas	1	1
2.	Alytaus rajono apylinkės teismas	1	8
3.	Kėdainių rajono apylinkės teismas	2	106, 110
4.	Klaipėdos apygardos teismas	1	219
5.	Klaipėdos miesto apylinkės teismas	1	302
6.	Panevėžio apygardos teismas	1	2
7.	Šakių rajono apylinkės teismas	1	3
8.	Šiaulių apygardos teismas	1	2
9.	Šiaulių apylinkės teismas	2	1, 2
10.	Utenos rajono apylinkės teismas	1	3
11.	Visagino miesto apylinkės teismas	1	1
Viso:		13	

1 lentelė. Teismų posėdžių salių sąrašas, kuriose reikalinga įrengti įrangos komplektus

V. BENDRIEJI REIKALAVIMAI SUTARTIES VYKDYMUI

5.1. Įrangą tiekėjas turės pristatyti, sumontuoti, įdiegti, sukonfigūruoti ir atlikti testavimo darbus 4.3 papunktyje nurodytų teismų buveinės adresais.

5.2. Įranga turi būti pristatyta, sumontuota, jos diegimo, konfigūravimo, testavimo ir kiti darbai atlikti bei visos techninėje specifikacijoje numatytos paslaugos turi būti suteiktos per 2 (du) mėnesius nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

Įrangos diegimo eiliškumas, darbai kiekviename 4.3 papunktyje nurodytame teisme turi būti atliekami pagal tiekėjo ir perkančiosios organizacijos suderintą diegimo planą.

5.3. Tiekėjas turi parengti ir su perkančiąja organizacija suderinti įrangos diegimo planą. Diegimo plane turi būti nurodyta atskirų etapų ir užduočių trukmė, atsakomybės, priklausomybės, tarpinių ir/arba galutinių rezultatų pateikimo terminai.

5.4. Tiekėjas įrangos garantinės priežiūros metu, pagal suderintą įrangos garantinės priežiūros reglamentą, turi teikti įrangos Techninės priežiūros paslaugas ir užtikrinti kokybės garantiją (žr. „Reikalavimai garantinei priežiūrai“). Garantinės priežiūros metu turi būti teikiamos mėnesinės ataskaitos apie pašalintas (pataisytas) klaidas ir (ar) trikdžius, kuri turi apimti, bet neapsiriboti: (1) informacija apie aptiktas ir pašalintas klaidas (trikdžius), (2) konsultacijas apie naudojimąsi įranga bei jos administravimą.

5.5. Tiekėjas visiškai ir tinkamai įdiegęs įrangą Techninėje specifikacijoje nurodytuose teismuose ir suteikęs su įrangos įdiegimu tose vietose susijusias paslaugas, įskaitant, bet neapsiribojant, pristatymo, montavimo, testavimo visuose 4.3 papunktyje numatytuose teismuose, kiek tai yra įmanoma protingam, rūpestingam ir sąžiningam tiekėjui, įsipareigoja perduoti, o perkančioji organizacija įsipareigoja priimti teismuose įdiegtą įrangą nuosavybės teisėmis pasirašant 1 (vieną) teismams perduotos įrangos perdavimo-priėmimo aktą.

Įrangos perdavimas nepanaikina Administracijos teisių reikalauti, kad tiekėjas įvykdytų visus pirkimo sutartyje ir Techninėje specifikacijoje numatytus darbus, suteiktų paslaugas, kad būtų užtikrintas visuose Techninėje specifikacijoje nurodytuose teismuose įdiegtos įrangos veikimas.

5.6. Tiekėjas turi neatlygintinai perduoti perkančiosios organizacijos nuosavybėn visus pirkimo sutarties ir šios Techninės specifikacijos vykdymo rezultatus ir su jais susijusias teises, įgytas vykdant sutartį, sudarytą pagal šio viešojo pirkimo sąlygas, nuo suteiktų įrangos ir (ar) galutinio sutarties vykdymo rezultatų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo momento.

5.7. Visa perkančiosios organizacijos tiekėjui suteikta informacija, pagal šią techninę specifikaciją reikalinga paslaugų vykdymui, yra konfidenciali.

5.8. Tiekėjas privalo užtikrinti konfidencialumą visą pirkimo sutarties vykdymo laikotarpį bei neribotą laiką po jo. Tiekėjas neturi teisės viešinti ar kitokiu būdu atskleisti ar perduoti tretiesiems asmenims, išskyrus šiame punkte numatytą atvejį, jam pirkimo sutarties vykdymo metu sužinotos ar perduotos informacijos, taip pat neturi teisės sutarties vykdymui gautą informaciją, duomenis naudoti asmeniniams ar trečiųjų asmenų poreikiams. Visa perkančiosios organizacijos tiekėjui suteikta informacija, duomenys ar vykdant sutartį sužinota minėta informacija yra laikoma konfidencialia, nebent perkančioji organizacija raštu patvirtins, kad tam tikra pateikta informacija nėra konfidenciali. Šiame punkte numatyti konfidencialumo įsipareigojimai netaikomi pirkimo sutarties vykdymo metu sužinotą informaciją, duomenis atskleidžiant, kai jos atskleidimo pareiga numatyta Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

VI. BENDRIEJI REIKALAVIMAI TECHNINEI, PROGRAMINEI IR ĮGARSINIMO ĮRANGAI

6.1. Bendrieji reikalavimai taikomi visai Techninėje specifikacijoje įvardytai įrangai. Jei Techninėje specifikacijoje įvardyti kitokie specialieji reikalavimai įrangai prieštarauja bendriesiems reikalavimais, taikomi specialieji reikalavimai toje apimtyje, kurioje yra prieštaravimai.

6.2. BENDRIEJI REIKALAVIMAI:

6.2.1. Visa įranga privalo būti nauja ir nenaudota, negali būti restauruota ar kitaip atnaujinta ar perdaryta.

6.2.2. Siūlomos įrangos valdymo sąsajos sisteminiai pranešimai, nustatymai, dokumentacija, pagalbos žinynai, kiek tai neprieštarauja kitiems šios Techninės specifikacijos reikalavimams, turi būti pateikti sutarties vykdymo metu lietuvių arba anglų kalba.

6.2.3. Į pasiūlymą turi būti įtraukti įrangos montavimui ir pajungimui reikalingi kabeliai, jungtys, loveliai kabeliams paslėpti ir kiti įrangos funkcionavimą užtikrinantys reikmenys bei medžiagos. Instaliaciniai kabeliai turi būti klojami su teismo atstovais suderintu būdu, prioritetą teikiant klojimui paslėptu būdu. Tiekėjas su perkančiąja organizacija suderintu būdu turės sužymėti įrangos sujungimui panaudotus kabelius, jungtis, lovelius.

6.2.4. Įranga turi būti pateikta su visomis montavimui ir diegimui reikalingomis gamintojo numatytomis dalimis bei medžiagomis;

6.2.5. Tiekėjas privalo sumontuoti visą pristatytą techninę ir įgarsinimo įrangą ir įdiegti pasiūlyme įvardytą programinę įrangą taip, kaip to reikalauja gamintojo rekomendacijos;

6.2.6. Tiekėjas privalės suderinti įgarsinimo įrangą bei jos komponentus atsižvelgiant į esamą įrašymo ir įgarsinimo įrangą, patalpų fizines savybes (akustines savybes ir pan.).

6.2.7. Įdiegta įranga turės veikti be klaidų bei įspėjimų apie nekorektišką veikimą ar galimus gedimus.

6.2.8. Tiekėjas privalės pateikti įrangos sujungimo schemas, kurios parodys kaip kiekviename instaliacijos taške yra sujungta įranga ir jos komponentai, taip pat schemose turės sužymėti, kaip praveisti, sujungti kabeliai, laidai.

6.2.9 Tiekėjas privalės sureguliuoti įgarsinimo įrangos veikimą kiekviename taške individualiai, taip kad garso lygis visoje saleje būtų tolygus užtikrinant balso ryškumą. (Perkančiosios organizacijos įgalioti asmenys privalės patvirtinti, kad garsas yra tolygus, o balsas suprantamas).

6.2.10. Su pasiūlymu turi būti pateikti sertifikatai bei gamintojo techninė dokumentacija (lietuvių arba anglų kalbomis), įrodantys įrangos atitikimą tarpusavio suderinamumui ir Techninės specifikacijos reikalavimams.

6.2.11. Visos licencijos ir sertifikatai, reikalingi Techninėje specifikacijoje nurodytoms įrangos savybėms bei funkcionalumui užtikrinti, turi būti įtraukti į pasiūlymą ir įskaičiuoti į pasiūlymo kainą.

6.2.12. Visa siūloma techninė ir įgarsinimo įranga turi normaliai funkcionuoti patalpose, kuriose temperatūra gali būti nuo 10 iki 35 laipsnių C°, o santykinė drėgmė – nuo 10 % iki 70 %.

6.2.13. Visa siūloma įranga turi būti pritaikyta maitinimui iš AC 230 V, 50Hz.

6.2.14. Tiekėjas sutarties vykdymo metu privalės pateikti:

6.2.14.1. įrangos gamintojo eksploatacinę dokumentaciją (lietuvių arba anglų kalba);

6.2.14.2. pateiktos įrangos bei jos dedamųjų dalių gamintojų vienareikšmius pavadinimus, kodus bei serijinius numerius (lietuvių arba anglų kalba).

6.2.15. Tiekėjas privalo užtikrinti, jog paslaugos bus teikiamos lietuvių kalba arba užtikrinti kokybišką vertimą iš/į lietuvių kalbą. Vertimo išlaidas tiekėjas turi įskaičiuoti į pasiūlymo kainą ir jos atskirai nebus apmokamos.

VII. SPECIALIEJI REIKALAVIMAI TECHNINEI ĮGARSINIMO ĮRANGAI

7.1. Specialieji reikalavimai įgarsinimo įrangai teismo posėdžių salėse:

Detalizuojančio reikalavimo Nr.	Komponento pavadinimas	Detalizuojančio reikalavimo aprašymas	Pasiūlymo duomenys Privaloma išsamiai aprašyti siūlomą parametrą
1. Akustinė sistema kaitinamųjų vietos įgarsinimui (iš viso 13 vnt.)			
Reik_1_001	Gamintojas		
Reik_1_002	Modelis		
Reik_1_003	Tipas	Plačiajuostė korpusinė akustinė sistema.	
Reik_1_004	Atkuriamų dažnių diapazonas	Ne siauresnis nei: 120 Hz – 20 kHz.	

Detalizuojančio reikalavimo Nr.	Komponento pavadinimas	Detalizuojančio reikalavimo aprašymas	Pasiūlymo duomenys Privaloma aprašyti parametą išsamiai siūlomą
Reik_1_005	Nominali galia	Ne mažiau 20 W.	
Reik_1_006	Garsiakalbio diametras	Garsiakalbių diametras: ne mažesnis nei 4” žemųjų dažnių ir ne mažesnis nei 1.5” aukštųjų dažnių.	
Reik_1_007	Garsiakalbio jautrumas	Ne mažesnis nei 91 dB.	
Reik_1_008	Maksimalus sukuriamas garso slėgis (SPL)	Ne mažiau 108 dB.	
Reik_1_009	Akustinė sistema turi būti su ekranuotu 100 V garso linijos skiriamuoju transformatoriumi, kurio galia turi būti ne mažesnė kaip 20 W.		
Reik_1_010	Transformatorius turi turėti kelias apvijas skirtingiems galingumams parinkti.		
Reik_1_011	Korpusas turi būti šviesios spalvos.		
Reik_1_012	Turi būti komplektuojama su tvirtinimo prie sienos kronšteinu, kurio konstrukcija leistų reguliuoti akustinės sistemos padėtį sienos atžvilgiu.		
2. Garso stiprintuvas kaitinamųjų vietai (iš viso 13 vnt.)			
Reik_2_001	Gamintojas		
Reik_2_002	Modelis		
Reik_2_003	Stiprintuvas mikšeris	Turi veikti su aukštaomų garsiakalbių apkrova (100 V garsiakalbiais) be jokių papildomų įrenginių.	
Reik_2_004	Nominali išėjimo galia	Ne mažiau 30 W (RMS).	
Reik_2_005	Atkuriamų dažnių juosta	Ne siauresnė kaip 50 Hz – 20 kHz.	
Reik_2_006	Harmoniniai iškraipymai	Ne didesni nei 1 %.	
Reik_2_007	Santykis signalas / triukšmas	Ne mažesnis nei 55 dB.	
Reik_2_008	Įėjimai	Ne mažiau 2-ių mikrofoninio lygio simetrinių įėjimų su 6.3 mm arba lygiavertėmis jungtimis, ne mažiau 1-no nesimetrinio įėjimo su RCA arba lygiavertėmis jungtimis.	
Reik_2_009	Turi būti ne mažiau nei trijų juostų tembrų reguliatorius.		

Detalizuojančio reikalavimo Nr.	Komponento pavadinimas	Detalizuojančio reikalavimo aprašymas	Pasiūlymo duomenys Privaloma išsamiai aprašyti siūlomą parametrą
Reik_2_010	Įrenginio aukštis turėtų būti ne didesnis nei 1U (44,45 mm).		
3. Akustinė sistema salės įgarsinimui (iš viso 52 vnt.)			
Reik_3_001	Gamintojas		
Reik_3_002	Modelis		
Reik_3_003	Tipas	Korpusinė 2 juostų akustinė sistema.	
Reik_3_004	Atkuriamų dažnių diapazonas	ne siauresnis nei: 100 Hz – 20 kHz (± 3 dB).	
Reik_3_005	Normali galia	ne mažiau 100W AES.	
Reik_3_006	Pikinė galia	ne mažiau 400 W.	
Reik_3_007	Garsiakalbio diametras	ne mažesnis nei 5” žemų / vidutinių dažnių garsiakalbis ir ne mažesnis nei 0.7” aukštų dažnių garsiakalbis.	
Reik_3_008	Garsiakalbio jautrumas	Ne mažesnis nei 90 dB.	
Reik_3_009	Maksimalus sukuriamas garso slėgis (SPL)	Ne mažiau 110 dB (pikinis 116 dB).	
Reik_3_010	Garso sklaidos kampas	120°- 90° horizontalus, 80° vertikalus.	
Reik_3_011	Akustinė sistema turi būti su 100 V garso linijos skiriamuoju transformatoriumi, kurio galia turi būti ne mažesnė kaip 25 W.		
Reik_3_012	Transformatorius turi turėti kelias apvijas skirtingiems galingumams parinkti.		
Reik_3_013	Korpusas turi būti šviesios spalvos.		
Reik_3_014	Turi būti komplektuojama su tvirtinimo prie sienos kronšteinu, kurio konstrukcija leistų reguliuoti akustinės sistemos padėtį sienos atžvilgiu.		
4. Mikšerinis garso stiprintuvas salės įgarsinimui (iš viso 13 vnt.)			
Reik_4_001	Gamintojas		
Reik_4_002	Modelis		
Reik_4_003	Stiprintuvas mikšeris	Turi veikti su aukštaomiu garsiakalbių apkrova (100 V garsiakalbiais) be jokių papildomų įrenginių.	
Reik_4_004	Nominali išėjimo galia	Ne mažiau 120 W (RMS).	
Reik_4_005	Atkuriamų dažnių juosta	Ne siauresnė kaip 50 Hz – 15 kHz.	

Detalizuojančio reikalavimo Nr.	Komponento pavadinimas	Detalizuojančio reikalavimo aprašymas	Pasiūlymo duomenys Privaloma išsamiai aprašyti siūlomą parametrą
Reik_4_006	Harmoniniai iškraipymai	Ne didesni nei 2 %.	
Reik_4_007	Santykis signalas/triukšmas	Ne mažesnis nei 70 dB.	
Reik_4_008	Įėjimai	Ne mažiau 4-ių mikrofoninio lygio simetrinių įėjimų su XLR arba lygiavertėmis jungtimis, ne mažiau 1-no nesimetrinio įėjimo su RCA arba lygiavertėmis jungtimis.	
Reik_4_009	Kiekvienam mikrofoniniam įėjimui turi būti atskiras fantominio maitinimo jungiklis.		
Reik_4_010	Turi būti linijinio lygio išėjimas su RCA arba lygiavertėmis jungtimis, įrašymo įrenginiui prijungti.		
Reik_4_011	Turi būti ne mažiau nei dviejų juostų tembrų reguliatorius.		
Reik_4_012	Turi būti išėjimo lygio indikacija priekinėje panelėje.		

VIII. Reikalavimai įrangos diegimui

8.1. Įrangos diegimo planas ir metodologija

Detalizuojančio reikalavimo Nr.	Detalizuojančio reikalavimo aprašymas
5. Reikalavimai įrangos diegimo planui ir metodologijai	
Reik_5_001	Tiekėjas turi ne vėliau kaip per 5 (penkias) kalendorines dienas nuo Sutarties įsigaliojimo dienos parengti ir pateikti Pirkėjui derinti Įrangos diegimo planą, kuriame būtų numatytas visų šioje Techninėje specifikacijoje numatytų darbų ir paslaugų suteikimas. Šalių suderintas Įrangos diegimo planas patvirtinamas Šalių rašytiniu susitarimu ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

8.2. Pirkimo sutarties vykdymo rezultatų galutinis priėmimas, atliekamas įvykdžius visus Techninėje specifikacijoje numatytus reikalavimus

Detalizuojančio reikalavimo Nr.	Detalizuojančio reikalavimo aprašymas
6. Reikalavimai galutiniam įrangos priėmimui	

Detalizuojančio reikalavimo Nr.	Detalizuojančio reikalavimo aprašymas
Reik_6_001	Tiekėjas prieš perduodant galutinius sutarties vykdymo rezultatus pagal Techninės specifikacijos 5.5 papunktį turi pademonstruoti įrangos testavimo rezultatus, patvirtinančius, kad įrangos funkcinės charakteristikos atitinka šios Techninės specifikacijos reikalavimus.
Reik_6_002	Galutinis priėmimas turi būti atliktas po įrangos testavimo pabaigimo ir nustatytų suderintų trūkumų pašalinimo.
Reik_6_003	Tiekėjas turi neatlygintinai perduoti perkančiosios organizacijos nuosavybės visus pirkimo sutarties ir šios Techninės specifikacijos vykdymo rezultatus nuo suteiktų įrangos ir (ar) galutinių sutarties vykdymo rezultatų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo momento.

IX. Reikalavimai garantinei priežiūrai

Detalizuojančio reikalavimo Nr.	Detalizuojančio reikalavimo aprašymas
7. Reikalavimai garantinei priežiūrai	
Reik_7_001	Įrangos garantinės priežiūros paslaugą tiekėjas turi teikti be papildomo užmokesčio.
Reik_7_002	Garantinės priežiūros objektas yra visa pagal šio konkurso sąlygas įdiegta įranga.
Reik_7_003	Visai techninei, programinei ir įgarsinimo įrangai turi būti suteikiama ne trumpesnė nei 36 mėnesių garantija, kurios pradžia skaičiuojama nuo galutinių sutarties vykdymo rezultatų perdavimo momento (garantinė priežiūra vykdoma nepriklausomai nuo to, ar įsigyta programinės įrangos priežiūra–naujinimas).
Reik_7_004	Garantinės priežiūros metu tiekėjas turės: 1. su perkančiąja organizacija ir/ar teismų atstovais bendrauti lietuvių kalba; 2. nemokamai šalinti įrangos gedimus ir padengti visas išlaidas, susijusias su įrangos gedimo pašalinimu; 3. įrangą nemokamai pakeisti nauja, jei bus nustatyta, kad ji yra nekokybiška arba turi esminių trūkumų, arba neturi pirkimo dokumentuose numatytų charakteristikų ar funkcionalumo, ne vėliau kaip per 30 dienų nuo pranešimo apie sutrikimą dienos; 4. garantinę priežiūrą vykdyti įrangos eksploatavimo vietoje arba perkančiajai organizacijai pritarus nuotoliniu būdu; 5. pranešimus apie įrangos veikimo sutrikimą priimti elektroniniu paštu, telefonu; 6. tiekėjo reakcijos (problema užregistruota ir perduota sprendimui) laikas nuo pranešimo apie gedimą gavimo turi būti ne ilgiau kaip 1 darbo valanda; 7. įrangos veikimo sutrikimo pašalinimo laikas – ne ilgiau kaip 8 darbo valandos nuo pranešimo apie gedimą gavimo. Jei gedimo per nurodytą laiką pašalinti negalima, kartu su Administracija suderinamas susitarimas dėl gedimo pašalinimo laiko.
Reik_7_005	Detali garantinės priežiūros tvarka ir sąlygos, kiek tai nėra numatyta Techninėje specifikacijoje, bus suderinta pagal šią Techninę specifikaciją sudarant garantinės priežiūros reglamentą.

X. BENDRIEJI REIKALAVIMAI PASIŪLYMŲ PATEIKIMUI

10.1. Pasiūlymo turinyje turi būti pateikta aiški, išsami ir nedviprasmiška informacija, kuri sudarytų galimybes perkančiajai organizacijai įsitikinti, kaip tenkinamas kiekvienas Techninės specifikacijos 7.1 papunktyje numatytas reikalavimas.

10.2. Tiekėjas, atsakydamas į 7.1 papunkčio reikalavimus, turi pateikti nuorodas į viešai prieinamus šaltinius, siekiant perkančiajai organizacijai įsitikinti siūlomos įrangos atitikimui techninės specifikacijos reikalavimams.

10.3. Sutarties vykdymo metu turi būti pateikti sertifikatai bei gamintojo techninė dokumentacija (lietuvių arba anglų kalbomis), įrodantys įrangos atitikimą tarpusavio suderinamumui ir Techninės specifikacijos reikalavimams.

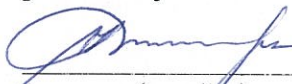
10.4. Jei tiekėjas pageidauja, jis gali pateikti kitą informaciją, kuri, jo manymu, turi ar gali papildyti (bet jokių būdu nekeisti) privalomą pateikti informaciją.

XI. ŠALIŲ REKVIZITAI

UŽSAKOVAS

Nacionalinė teismų administracija
Juridinio asmens kodas -188724424

Informacinių technologijų skyriaus vedėjo
pavadootoja



(parašas)

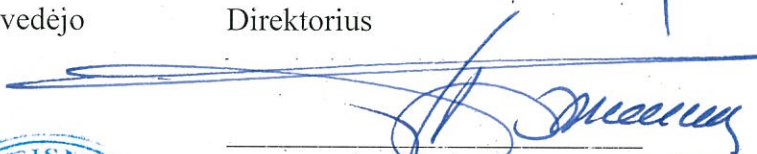
Vaida Petravičienė



TEIKĖJAS

UAB „Audiotonas“
Juridinio asmens kodas - 110603713

Direktorius



(parašas)

Robertas Lučinskas



Projekto administratorė

Inga Baronienė

2017-01-21

Viešųjų pirkimų skyriaus vedėja

Eglė Gaidelienė

Teisės skyriaus
vyriausioji specialistė
Vilkytė
ligite Vilkytė
2017-02-02

PASIŪLYMO FORMA

ĮGARSINIMO ĮRANGOS PIRKIMAS

2017-01-05

(Data)

Kaunas

(Vieta)

Tiekėjo pavadinimas <i>/Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/</i>	UAB „Audiotonas“
Tiekėjo adresas	Neries kr.14, LT-48397 Kaunas
Įmonės kodas	110603713
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Giedrius Einoris
Telefono numeris	8 37 750505
Fakso numeris	8 37 204865
El. pašto adresas	Info@audiotonas.lt

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis Apklauso sąlygomis, nustatytomis:

- Apklauso sąlygose;
- kituose pirkimo dokumentuose.

2. Atsižvelgdami į Apklauso sąlygose išdėstytas sąlygas, teikiame savo pasiūlymą Prekėms pirkti.

Patvirtiname, kad tenkiname visus reikalavimus, nustatytus techninėje specifikacijoje ir kituose pirkimo dokumentuose.

Eil. Nr.	Pavadinimas	Įrangos komplektų skaičius	Vieneto kaina, Eur be PVM	Vieneto kaina, Eur su PVM	Suma, Eur su PVM
1	Įrangos komplektas (1 vnt. akustinės sistemos kaitinamųjų vietos įgarsinimui, 1 vnt. garso stiprintuvas kaitinamųjų vietai; 4 vnt. akustinės sistemos salės įgarsinimui; 1 vnt. mikšerinis garso stiprintuvas salės įgarsinimui)	13	1632,85	1975,75	25684,73
Iš viso:					25684,73

Pasiūlymo kaina* Dvidešimt penki tūkstančiai šeši šimtai aštuoniasdešimt keturi eurai 73 ct su PVM.

* Į prekių kainą turi būti įskaičiuota PVM, kiti mokesčiai bei visos kitos išlaidos, būtinos prekėms tinkamai suteikti. Tiekėjas turi nurodyti kainą Eur su PVM, kai tiekėjas yra PVM mokėtojas, arba Eur be PVM, jei tiekėjas yra ne PVM mokėtojas (nurodomas juridinis pagrindas, kuriuo vadovaujantis tiekėjas nėra PVM mokėtojas arba atitinkamos prekės nėra apmokestinamos PVM).

3. Ryšiams su perkančiąją organizacijai palaikyti skiriame projektų vykdymo skyriaus vadovą Giedrį Einorį, tel.8 679 86688 (nurodyti asmens vardą, pavardę, pareigas, kontaktinius telefonus).

4. Vykdam sutartį pasitelksiu šiuos **subtiekejus (subtiekejus)**:**

Eil. Nr.	Subtiekejo (subtiekejo) pavadinimas

**Pildyti tada, jei sutarties vykdymui bus pasitelkti subtiekejai (subtiekejai).

5. Šiame pasiūlyme yra pateikta ir **konfidenciali informacija ***:**

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumentas yra įkeltas šioje CVP IS pasiūlymo lango eilutėje („Prisegti dokumentai“)

*** Pildyti tada, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidencialus yra pasiūlymo įkainis arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus.

6. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1.	Techninė specifikacija	4

Pasiūlymas galioja iki *termino, nustatyto pirkimo dokumentuose*.

Direktorius Robertas Lučinskas

(tiekejo arba jo įgalioto asmens pareigos, vardas, pavardė)



Viešųjų pirkimų skyriaus vedėja

Eglė Gaidelytė



Direktorius
Robertas Lučinskas